



Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана  
Огієнка  
Факультет іноземної філології  
Кафедра іноземних мов

**Силабус**  
**навчальної дисципліни**  
**«Іноземна мова»**

### Загальна інформація про курс

Назва курсу, мова викладання	Іноземна мова, німецька
Викладач	Городиська Оксана Миколаївна, кандидат педагогічних наук, старший викладач кафедри іноземних мов
Профайл викладачів	<a href="https://kafinmov.kpnu.edu.ua/horoduska/">https://kafinmov.kpnu.edu.ua/horoduska/</a>
E-mail:	<a href="mailto:horodyska@kpnu.edu.ua">horodyska@kpnu.edu.ua</a>
Сторінка курсу в MOODLE	<a href="https://moodle.kpnu.edu.ua/course/view.php?id=324">https://moodle.kpnu.edu.ua/course/view.php?id=324</a>
Консультації	Консультації проводяться упродовж семестру групові або одноосібні за розкладом ( <a href="https://kafinmov.kpnu.edu.ua/navchalna-diyalnist/">https://kafinmov.kpnu.edu.ua/navchalna-diyalnist/</a> ). Місце проведення консультацій – 102 аудиторія (корпус 6) або застосунок Google Meet

### Анотація до курсу

Курс «Іноземна мова» (німецька) поглиблює знання студентів про мовні форми властиві для офіційних та розмовних реєстрів професійного мовлення; розширює діапазон термінологічних одиниць, що є необхідним в професійній сфері; розвиває мовні і мовленнєві уміння та навички з німецької мови (усне мовлення, аудіювання, читання та письмо) та готує до ефективного спілкування німецькою мовою на міжнародному рівні для реалізації інноваційних проєктів або вирішення фахових проблем.

### Мета і завдання курсу

**Мета** освітньої компоненти: сформувати у здобувачів вищої освіти навичок усного та писемного мовлення з німецької мови B2.

**Завдання вивчення навчальної дисципліни** – підготувати студентів до ефективного спілкування німецькою мовою на професійному та соціальному рівнях.

## Програмні компетентності навчання

### *Інтегральна компетентність:*

Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми середньої освіти (рівень базової середньої освіти), що передбачає застосування теорій та методів педагогічної науки, психології, теорії та методики навчання української мови і літератури, предметних знань з української мови і літератури, та характеризується комплексністю й невизначеністю умов організації освітнього процесу в закладах загальної середньої освіти.

### *Загальні компетентності:*

ЗК 04	Здатність спілкуватися іноземною мовою як усно, так і письмово, зокрема з професійних питань.
ЗК 06	Здатність до ухвалення ефективних і обґрунтованих рішень у професійній діяльності та відповідального ставлення до обов'язків, мотивування людей до досягнення спільної мети.
ЗК 07	Здатність до генерування нових ідей (креативність), виявлення та розв'язання проблем, ініціативності, підприємливості й відповідальності за вироблення і ухвалення рішень.
ЗК 08	Здатність до абстрактного, логічного й критичного мислення, аналізу та синтезу.
ЗК 09	Здатність діяти на основі етичних міркувань (мотивів), принципів професійної етики і дотримуватися правил академічної доброчесності.
ЗК 10	Здатність вчитися, оволодівати сучасними знаннями й застосовувати їх у практичних ситуаціях.
ЗК 11	Здатність працювати в команді, адаптовуватися й діяти в непередбачуваній ситуації.

### *Спеціальні (фахові) компетентності:*

СК 16	Здатність формувати та розвивати в учнів 5-9 класів ключові й предметні компетентності та наскрізні вміння.
-------	---

## Програмні результати навчання

ПРН 04	Володіти творчо-критичним мисленням, творчо використовувати різні теорії й досвід (український, закордонний) у процесі розв'язання соціальних і професійних завдань.
ПРН 05	Ефективно спілкуватися в колективі (українською та іноземною мовами), навчальній, соціально-культурній, офіційно-діловій сферах, у педагогічній діяльності; обирати оптимальну комунікаційну стратегію, виступати перед аудиторією, брати участь у дискусіях, обстоювати власну думку (позицію), дотримуватися культури поведінки, мовленнєвого спілкування, етичних норм, професійної етики, принципів толерантності й академічної доброчесності.

ПРН 09	Розвивати у здобувачів загальної середньої освіти ключові й предметні компетентності та наскрізні вміння.
--------	---

### **Очікувані результати навчання з дисципліни**

Очікувані результати навчання з дисципліни: студент **повинен володіти** іноземною мовою на рівні, достатньому для здійснення професійної діяльності;

**знати** природу синтаксичних відношень, особливості граматичних розрядів, щоб дати можливість розпізнавати і продукувати інформацію в академічній та професійній сферах; мовні форми, властиві для офіційних та розмовних реєстрів академічного та професійного мовлення; широкий діапазон словникового запасу (у тому числі термінології), що є необхідним в академічній та професійній сферах;

**вміти** застосовувати міжкультурне розуміння у процесі безпосереднього усного та писемного спілкування в академічному та професійному середовищі; належним чином поводити себе й реагувати у типових ситуаціях повсякденного життя; розуміти різні корпоративні культури в конкретних контекстах і те, яким чином вони співвідносяться одна з одною.

### **Сфера реалізації здобутих компетентностей під час працевлаштування:**

Випускник здатний розв'язувати складні спеціалізовані й типові професійні мовно-комунікативні завдання щодо організації та здійснення своєї діяльності у галузях, що потребують послуги зі створення, аналізу, оцінювання текстів.

### **Формат курсу**

Викладання курсу передбачає поєднання традиційних форм аудиторного навчання з елементами електронного навчання у системі MOODLE, консультування може бути очне (offline / face to face) або дистанційне (online).

### Обсяг і ознаки курсу

Найменування показників	Характеристика навчального курсу
Освітня програма,	Середня освіта (Українська мова і література )
Спеціальність	014 Середня освіта (Українська мова і література)
Галузі знань	01 Освіта / Педагогіка
Рік навчання / рік викладання	другий / 2021-2022
Семестр вивчення	третій-четвертий
обов'язкова/вибіркова	вибіркова (професійної підготовки)
Кількість кредитів ЄКТС	8
Загальний обсяг годин	240
Кількість годин навчальних занять	120
Лекційні заняття	0
Практичні заняття	120
Самостійна робота	120
Форма підсумкового контролю	залік / екзамен

#### Технічне й програмне забезпечення, обладнання

Вивчення курсу не потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, однак можливе використання проектора й ноутбука / персонального комп'ютера для створення презентацій у форматі MS Power Point або інших. Передбачається застосування об'єктно-модульного динамічного середовища навчання MOODLE.

#### Політика курсу

##### Організація освітнього процесу здійснюється відповідно до:

- Положення про організацію освітнього процесу в Кам'янець-Подільському національному університеті імені Івана Огієнка (зі змінами) (<https://cutt.ly/PUxu4YQ>);
- Положення про систему внутрішнього забезпечення якості вищої освіти в Кам'янець-Подільському національному університеті імені Івана Огієнка (нова редакція) (<https://cutt.ly/5Uxij64>);
- Положення про академічну мобільність студентів Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка (нова редакція) (<https://cutt.ly/WUxiTfK>).

#### Відвідування занять.

Очікується, що здобувач вищої освіти дотримуватиметься правил внутрішнього розпорядку Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка (<https://cutt.ly/yTLKA40>) та етичних норм поведінки, відвідуватиме всі види занять і консультації.

У разі неможливості відвідати заняття, студент має повідомити викладача та самостійно засвоїти теоретичний матеріал плану заняття і виконати заплановані завдання - домашні й аудиторні. Пропущені заняття має відпрацювати. За відпрацьовані лекційні заняття оцінки не ставляться, за практичні заняття

нараховуються бали середнього (4, 5, 6), достатнього (7, 8, 9) та високого рівня (10, 11, 12).

Здобувач вищої освіти має дотримуватися термінів виконання усіх видів робіт, передбачених курсом.

Очікується, що студент візьме участь у всіх контрольних заходах (поточний контроль, модульний контроль, контроль виконання самостійної роботи, підсумковий контроль).

**Академічна доброчесність.** Дотримання академічної доброчесності регулюється Кодексом академічної доброчесності Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка (нова редакція) (<https://cutt.ly/2TLKGh1>) та Положенням про дотримання академічної доброчесності науково-педагогічними працівниками та здобувачами вищої освіти Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка (нова редакція) (<https://cutt.ly/FTLKJEm>).

Очікується, що роботи здобувача вищої освіти будуть оригінальними міркуваннями. Відсутність покликань на використані джерела, фабрикування достовірності інформації або джерел списування становлять, але не обмежують приклади можливої академічної недоброчесності. Виявлення ознак академічної недоброчесності в письмовій роботі студента та фактів списування (зокрема, з використанням мобільних пристроїв) є підставою для її незарахування викладачем, незалежно від обсягу плагіату чи обману.

**Література.** Для пошуку рекомендованої літератури здобувач вищої освіти може послуговуватися бібліотекою університету, кафедри іноземних мов та інтернетними ресурсами. Студенти заохочуються до використання літератури, якої немає з-поміж рекомендованої.

**Комунікування з викладачем.** Спілкування з викладачем здійснюється під час практичних занять (участь у бесідах, дискусіях, відповіді на питання тощо), щотижневих консультацій. Очікується, що здобувачі вищої освіти будуть звертатися до викладача для роз'яснення незрозумілих питань, для складання пропущених занять, для перевірки виконання завдань самостійної роботи, цікавитися додатковими відомостями й сучасними науковими знаннями з курсу.

### Схема курсу

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин				
	разом	у тому числі			
		лекційні заняття	практичні заняття	семінарські заняття	лабораторні заняття
<b>Змістовий модуль 1. Fachdeutsch für moderne Kommunikation</b>					
<b>Тема 1.</b> Einstufungstest. Berufsbezogenes Deutsch. Internationale Deutschprüfungen.	4		2		2
<b>Тема 2.</b> Kennenlernen. Die Wortfolge im	4		2		2

Aussage- und Fragesatz.					
<b>Tema 3.</b> Personalschriftwechsel (Bewerbung, Lebenslauf, Begleitschreiben). CV schreiben. Präsens.	4		2		2
<b>Tema 4</b> Nationale Iwan-Ohijenko-Universität zu Kamjanez-Podilskyj. Trennbare und untrennbare Verben. Reflexive Verben.	4		2		2
<b>Tema 5.</b> Digitaler Fernunterricht. Perfekt.	4		2		2
<b>Tema 6.</b> Die Sprache (der 1. Teil). Präteritum.	4		2		2
<b>Tema 7.</b> Mein zukünftiger Beruf und Karriere. Plusquamperfekt.	4		2		2
<b>Tema 8.</b> Vorstellungsgespräch. Futurum.	4		2		2
<b>Tema 9.</b> Die Sprache (der 2. Teil). Artikelwörter und Substantiv. Verneinung.	4		2		2
<b>Tema 10.</b> Digitale Technologien. n-Deklination.	4		2		2
<b>Tema 11.</b> Die Nationalsprache. Pluralformen der Substantive.	4		2		2
<b>Tema 12.</b> Leseverstehen: Einstellungen / Haltungen verstehen.	4		2		2
<b>Tema 13.</b> Hörverstehen. Alltagsgespräche verstehen..	4		2		2
<b>Tema 14.</b> Einstufungstest.	4		2		2
<b>Tema 15.</b> Fachlich-berufliche Situationen. Projektarbeit.	4		2		2
<b>Tema 16.</b> Dienstreise. Personal-, Possessiv-, Demonstrativpronomen.	4		2		2
<b>Tema 17.</b> Der Geschäftsbrief. Die Welt der Medien. Präpositionen mit Dativ.	4		2		2
<b>Tema 18.</b> Stilistik, Stilwissenschaft, Stilkunde (der 1. Teil). Präpositionen mit Akkusativ.	4		2		2
<b>Tema 19.</b> Essay: Pro und Kontra. Wechselpräpositionen.	4		2		2
<b>Tema 20.</b> Stilistik, Stilwissenschaft, Stilkunde (der 2. Teil). Präpositionen mit Genitiv.	4		2		2
<b>Tema 21.</b> Mensch und Umwelt. Pronominaladverbien.	4		2		2
<b>Tema 22.</b> Gesunde Gewohnheiten für den Alltag. Essay schreiben. Adjektiv: Deklination.	4		2		2
<b>Tema 23.</b> Aus der Geschichte der ukrainischen Sprache. Deklination nach unbestimmtem Artikel.	4		2		2
<b>Tema 24.</b> Sprache, Kultur und Leute. Deklination nach dem Nullartikel.	4		2		2
<b>Tema 25.</b> Sprache, Kultur und Leute. Steigerung und Vergleich.	4		2		2
<b>Tema 26.</b> Geld und Währung. Sprechen: die Meinung sagen.	4		2		2
<b>Tema 27.</b> Leseverstehen: Meinungen erkennen.	4		2		2
<b>Tema 28.</b> Schreiben: Annotation schreiben.	4		2		2
<b>Tema 29.</b> Einstufungstest.	4		2		2
<b>Tema 30.</b> Fachlich-berufliche Situationen.	4		2		2

Projektarbeit.					
<b>Разом за змістовим модулем 2</b>	120		60		60
<b>Змістовий модуль 1. Berufsbezogenes Deutsch und Cross-kulturelle Probleme.</b>					
<b>Тема 1.</b> Vortrags- und Referatsschreiben. Modalverben in der Grundbedeutung.	4		2		2
<b>Тема 2.</b> Die BRD heute (detailliertes Lesen). Modalverben in subjektiver Bedeutung.	4		2		2
<b>Тема 3.</b> Geschichte, Ziele und Bestandteile der Literaturwissenschaft (der 1. Teil). Modalverbähnliche Verben.	4		2		2
<b>Тема 4.</b> Österreich heute (globales Lesen). Vorgangspassiv.	4		2		2
<b>Тема 5.</b> Geschichte, Ziele und Bestandteile der Literaturwissenschaft (der 2. Teil). Vorgangspassiv mit Modalverben.	4		2		2
<b>Тема 6.</b> Sehenswürdigkeiten in Deutschland (kursorisches Hören). Zustandspassiv.	4		2		2
<b>Тема 7.</b> Literarische Gattungen und ihre Formen. Passiv-Ersatzformen.	4		2		2
<b>Тема 8.</b> Schweiz heute (globales Lesen). Modi: Imperativ.	4		2		2
<b>Тема 9.</b> Die Literatursprache. Modi: Konjunktiv II.	4		2		2
<b>Тема 10.</b> Luxemburg heute (detailliertes Lesen). Konjunktiv II.	4		2		2
<b>Тема 11.</b> Press-Konferenzen, Präsentationen.	4		2		2
<b>Тема 12.</b> Lesen: Standpunkte verstehen.	4		2		2
<b>Тема 13.</b> Hören: Informationen verstehen.	4		2		2
<b>Тема 14.</b> Schreiben und Sprechen: Ratschläge geben, monologisches Sprechen zu einem Thema.	4		2		2
<b>Тема 15.</b> Alltags- und Berufssituationen. Projektarbeit.	4		2		2
<b>Тема 16.</b> Wissenschaftliches Schreiben. Das Satzgefüge.	4		2		2
<b>Тема 17.</b> Das Bildungswesen in Deutschland (detailliertes Lesen). Temporalsätze.	4		2		2
<b>Тема 18.</b> Lessja Ukrajinka. Annotationsschreiben. Attributsätze.	4		2		2
<b>Тема 19.</b> Klima: Extrembedingungen. Finalsätze.	4		2		2
<b>Тема 20.</b> Der große ukrainische Dichter Taras Schewtschenko. Kausalsätze.	4		2		2
<b>Тема 21.</b> Die Bildung in Österreich (kursorisches Hören). Der Infinitiv mit zu, ohne zu.	4		2		2
<b>Тема 22.</b> Nationales Dasein im Spiegel der ukrainischen Dichtung (der 1. Teil). Infinitivgruppen.	4		2		2
<b>Тема 23.</b> Deutsch überall. Infinitivgruppen.	4		2		2
<b>Тема 24.</b> Nationales Dasein im Spiegel der ukrainischen Dichtung (der 2. Teil). Konstruktion haben/sein + Infinitiv.	4		2		2

<b>Тема 25.</b> Deutsch überall. Hörverstehen.	4		2			2
<b>Тема 26.</b> Dienstreise. Verkehrsmittel.	4		2			2
<b>Тема 27.</b> Lesen: syntaktisch und semantisch korrekte Textergänzung.	4		2			2
<b>Тема 28.</b> Hören: Entnahme von Hauptaussagen und Einzelheiten.	4		2			2
<b>Тема 29.</b> Schreiben und Sprechen: informieren und vergleichen; Diskussion der Vor- und Nachteile eines Vorschlags.	4		2			2
<b>Тема 30.</b> Fachlesen. Projektarbeit.	4		2			2
Разом за змістовим модулем 2	120	-	60	-		60
<b>Разом годин</b>	240	-	120	-		120

### Політика оцінювання

Контроль якості підготовки здобувачів вищої освіти з навчальної дисципліни здійснюється відповідно до таких документів:

- Положення про рейтингову систему оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка (зі змінами та доповненнями): <https://cutt.ly/ETLKNxY>;
- Положення про екзамени і заліки та порядок перезарахування навчальних дисциплін, визначення академічної різниці та її ліквідації при переведенні, вступі та поновленні студентів на навчання до Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка: [https://drive.google.com/file/d/1RLYvBwoEb7NFW8ikmHv5-VpzlOw3\\_o4y/view](https://drive.google.com/file/d/1RLYvBwoEb7NFW8ikmHv5-VpzlOw3_o4y/view).

**Оцінювання.** Поточне оцінювання здійснюється на підставі якісного аналізу теоретичних знань здобувача вищої освіти, виконання студентом практичних завдань та самостійної роботи. Враховується рівень сформованості програмних компетентностей навчання, що містяться в ОПП.

Оцінювання результатів навчання:

#### Модуль 1.

Поточний і модульний контроль (100 балів)			Залік	Сума
Змістовий модуль 1 ( 100 балів)				
Поточний контроль	Самостійна та індивідуальна робота	МКР		
45 балів	5 балів	50 балів		100

#### Модуль 2.

Поточний і модульний контроль (60 балів)			Екзамен (40 балів)	Сума
Змістовий модуль 1 ( 60 балів)				
Поточний контроль	Самостійна та індивідуальна робота	МКР		
30 балів	5 балів	25 балів	40	100



### Поточний контроль

**Поточний контроль** – це оцінювання навчальних досягнень студента (рівень теоретичних знань та практичні навички з тем, включених до змістового модуля) під час проведення аудиторних занять, організації самостійної роботи, на консультаціях (під час відпрацювання пропущених занять чи за бажання підвищити попереднє оцінювання) та активності студента на занятті. Поточний контроль реалізується у формі опитування на практичних заняттях, контролю засвоєння навчального матеріалу, самостійного опрацювання студентом. Відповіді студентів на практичних заняттях оцінюються за 12-бальною системою за наступними критеріями:

#### Критерії оцінювання знань, умінь, навичок студентів на навчальних заняттях

Рівні навчальних досягнень	Оцінка в балах (за 12-бальною шкалою)	Критерії оцінювання
Початковий (понятійний)	1	Студент володіє навчальним матеріалом на рівні засвоєння окремих термінів, мовних фактів без зв'язку між ними: відповідає на запитання, які потребують відповіді „так” чи „ні”.
	2	Студент не достатньо усвідомлює мету навчально-пізнавальної діяльності, робить спробу знайти способи дій, розповісти суть заданого, проте відповідає лише за допомогою викладача на рівні „так” чи „ні”; може самостійно знайти в підручнику відповідь.
	3	Студент намагається аналізувати на основі елементарних знань і навичок; виявляє окремі закономірності; робить спроби виконання вправ і завдань репродуктивного характеру; за допомогою викладача виконує прості вправи за готовим алгоритмом.
Середній (репродуктивний)	4	Студент володіє початковими знаннями, здатний виконати вправи і завдання за зразком; орієнтується в термінах, поняттях, визначеннях; самостійне опрацювання навчального матеріалу викликає значні труднощі.
	5	Студент розуміє суть навчальної дисципліни, може дати визначення понять, категорій (однак з окремими помилками); вміє працювати з підручником, самостійно опрацьовувати частину навчального матеріалу; виконує прості вправи і завдання за алгоритмом, але окремі висновки є нелогічними та непослідовними.
	6	Студент розуміє основні положення навчального матеріалу, може поверхнево аналізувати мовні явища, робить певні висновки; відповідь може бути правильною, проте недостатньо осмисленою; самостійно відтворює більшу частину матеріалу; вміє застосовувати знання під час виконання вправ і завдань за алгоритмом, послуговуватися додатковими джерелами.
Достатні (алгоритмічно-лінійні)	7	Студент правильно і логічно відтворює навчальний матеріал, оперує базовими поняттями, встановлює причинно-наслідкові зв'язки між ними; вміє наводити приклади на підтвердження певних думок, застосовувати теоретичні знання у стандартних ситуаціях;

		самостійно користуватися додатковими джерелами; правильно використовувати термінологію; складати таблиці, схеми.
	8	Знання студента досить повні, він вільно застосовує вивчений матеріал у стандартних ситуаціях; вміє аналізувати, робити висновки; відповідь повна, логічна, обґрунтована, однак з окремими неточностями; вміє самостійно працювати, може підготувати реферат і обґрунтувати його положення.
	9	Студент вільно володіє вивченим матеріалом, застосовує знання у дещо змінених ситуаціях, вміє аналізувати і систематизувати інформацію, робить аналітичні висновки, використовує загальновідомі докази у власній аргументації; чітко тлумачить лінгвістичні поняття, категорії; формулює правила; може самостійно опрацювати матеріал, виконує прості творчі завдання; має сформовані типові навички.
	10	Студент володіє глибокими і міцними знаннями та використовує їх у нестандартних ситуаціях; може визначати особливості мовних процесів; робить аргументовані висновки; практично оцінює сучасні здобутки лінгвістичної науки; самостійно визначає мету власної діяльності; виконує творчі завдання; може сприймати іншу позицію як альтернативну; знає суміжні дисципліни; використовує знання, аналізуючи різні мовні явища, процеси.
	11	Студент володіє узагальненими знаннями з навчальної дисципліни, аргументовано використовує їх у нестандартних ситуаціях; вміє знаходити джерела інформації та аналізувати їх, ставити і розв'язувати проблеми, застосовувати вивчений матеріал для власних аргументованих суджень у практичній діяльності (диспути, круглі столи тощо); спроможний за допомогою викладача підготувати виступ на студентську наукову конференцію; самостійно вивчити матеріал; визначити програму своєї пізнавальної діяльності; оцінювати різноманітні мовні явища, процеси.
<b>Високий (творчо-професійний)</b>	12	Студент має системні, дієві знання, виявляє неординарні творчі здібності в навчальній діяльності; використовує широкий арсенал засобів для обґрунтування та доведення своєї думки; розв'язує складні проблемні ситуації та завдання; схильний до системно-наукового аналізу та прогнозу явищ; уміє ставити і розв'язувати проблеми, самостійно здобувати і використовувати інформацію; займається науково-дослідною роботою; логічно та творчо викладає матеріал в усній та письмовій формі; розвиває свої здібності й схильності; використовує різноманітні джерела інформації; моделює ситуації в нестандартних умовах.

Якщо студент не відпрацював пропущені навчальні заняття, не виправив оцінки 0,1,2,3, отримані на навчальних заняттях, не виконав модульної контрольної роботи (МКР), завдання самостійної та індивідуальної роботи менше ніж на 60% від максимальної кількості балів, виділених на ці види робіт, він вважається таким, що має академічну заборгованість за результатами поточного контролю.

Пропущені заняття студент має обов'язково відпрацювати. За відпрацьовані лекційні заняття оцінки не ставляться, за практичні, семінарські, лабораторні, індивідуальні заняття нараховуються бали середнього (4, 5, 6), достатнього (7, 8, 9) та високого рівня (10, 11, 12).

Студенту, який не виконав поточних домашніх завдань, не підготувався до

навчальних занять, в журнал обліку роботи академічної групи ставиться 0 балів.

Студент, знання, уміння і навички якого на навчальних заняттях за 12-бальною шкалою оцінено від 1 до 3 балів, вважається таким, що недостатньо підготувався до цих занять і має академічну заборгованість за результатами поточного контролю. Поточну заборгованість, пов'язану з непередготовленістю або недостатньою підготовленістю до навчальних занять, студент повинен ліквідувати. За ліквідацію поточної заборгованості нараховуються бали середнього (4, 5, 6), достатнього (7, 8, 9) та високого рівня (10, 11, 12).

### **Самостійна робота**

Контроль за самостійною роботою здійснює викладач на практичних заняттях та консультаціях за умови систематичних виступів на практичних заняттях; участі в ділових іграх; обговоренні проблемних ситуацій; виконанні додаткових індивідуальних завдань; демонстрації творчого підходу до навчання; високого рівня усного мовлення іноземною мовою, що передбачає вміння висловлюватися без підготовки в межах вивчених тем, аргументуючи власне ставлення до предмету спілкування; легкого розуміння практично усіх форм писемного мовлення; вміння написати чіткий послідовний текст, який містить професійну лексику; легкого читання довгих та складних текстів відповідно до фаху; відсутності утруднень у розумінні будь-якого розмовного мовлення, живого або в запису; студент вміє готувати реферати, доповіді, виступи, писати резюме та огляди професійних праць, анотації, есе на високому граматичному та лексичному рівнях; особлива увага приділяється повному висвітленню теми, вичерпному аналізу мовного та ілюстративного матеріалу, належному оформленню роботи.

### **Модульна контрольна робота**

Модульна контрольна робота виконується у письмовій формі. До її написання допускаються всі здобувачі вищої освіти. Позитивну оцінку за МКР не рекомендується покращувати. Невиконання МКР оцінюється 0 балів.

Тривалість роботи студентів визначається із розрахунку: 2 хв. на відповідь на кожне тестове завдання. На виконання завдання на переклад тексту відводиться 50 хвилин. Загальний термін виконання контрольної роботи – 90 хвилин.

При оцінюванні всіх відповідей кожного студента зазначається :

1. кількість набраних балів за правильні відповіді;
2. оцінка за національною шкалою.

I завдання (1-20 тестові завдання) оцінюються по 2 бали за кожну правильну відповідь;

II завдання оцінюється у 60 балів.

Максимальна сума набраних балів – 100.

<b>Загальна сума набраних балів</b>	<b>Оцінка за національною шкалою</b>	<b>Рейтингова оцінка за МКР (50 балів)</b>	<b>Рейтингова оцінка за МКР (25 балів)</b>
88-100	відмінно	45-50	23-25
74-87	добре	38-44	19-22
60-73	задовільно	31-37	15-18
менш ніж 60	незадовільно	менш ніж 30	менш ніж 18

Студенти, які за результатами виконання МКР отримали рейтинговий бал, що менший від 60 % максимальної кількості балів, виділених на цей вид роботи, а також ті, що не з'явилися для її виконання або не виконали її завдань, вважаються такими, що мають академічну заборгованість за результатами поточного контролю, ліквідація якої є обов'язковою.

### ПІДСУМКОВИЙ РЕЙТИНГ З ДИСЦИПЛІНИ

Підсумковий рейтинг з кредитного модуля (дисципліни) – це сума рейтингових оцінок у балах за змістовий модуль.

Рейтингова оцінка з кредитного модуля	Оцінка за шкалою ECTS	Оцінка за національною шкалою
90-100 і більше	A (відмінно)	зараховано
82-89	B (дуже добре)	
75-81	C (добре)	
67-74	D (задовільно)	
60-66	E (достатньо)	
35-59	FX (незадовільно з можливістю повторного складання )	не зараховано
34 і менше	F (незадовільно з обов'язковим проведенням додаткової роботи щодо вивчення навчального матеріалу кредитного модуля)	

### Екзамен

Якщо студент виконав всі завдання практичних занять, звітував на консультаціях чи заняттях про результати самостійної роботи, то він одержує рейтингову оцінку за результатами поточної успішності і допускається до екзамену. Студенти, які мають академічну заборгованість за результатами поточного контролю, зобов'язані ліквідувати її в терміни, визначені графіком навчального процесу.

На екзамені з навчальної дисципліни "Іноземна мова" для визначення рівня успішності студента в опануванні спілкування іноземною мовою беруться до уваги оцінки за виконання наступних завдань:

- ◆ Читання та переклад фахових текстів;
- ◆ Бесіди з розмовних тем;

Контроль знань фахової термінології.

Студенти, що мають академічну заборгованість за результатами поточного / підсумкового контролю, зобов'язані зліквідувати її в терміни, визначені графіком ліквідації академічної заборгованості.

До індивідуального навчального плану студента результати підсумкового рейтингу з навчальної дисципліни заносяться за умови, якщо студент не має академічної заборгованості та його рейтингова оцінка є більшою або рівною 60 балів.

**Оцінювання навчальних досягнень студентів з навчальної дисципліни здійснюється відповідно до Таблиці відповідності шкал оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти:**

<b>Рейтингова оцінка з кредитного модуля</b>	<b>Оцінка за шкалою ECTS</b>	<b>Екзаменаційна оцінка за національною шкалою</b>
90-100 і більше	A (відмінно)	відмінно
82-89	B (дуже добре)	добре
75-81	C (добре)	
67-74	D (задовільно)	задовільно
60-66	E (достатньо)	
35-59	FX (незадовільно з можливістю повторного складання)	незадовільно
34 і менше	F (незадовільно з обов'язковим проведенням додаткової роботи щодо вивчення навчального матеріалу кредитного модуля)	

**Вивчення дисципліни передбачає академічну доброчесність студента, відповідальне ставлення до навчання та майбутньої професії.**

## **12. Рекомендована література**

### **Основна**

1. Городиська О. М. Syntax. Deutsche Übungsgrammatik : навч. посіб. з нім. мови для студ. 1-2 курсів немов. спец. Кам'янець-Подільський : ТОВ "Друкарня "Рута", 2020. 126 с.
2. Городиська О. М. Morphologie. Deutsche Übungsgrammatik : навч. посіб. з нім. мови для студ. 1 курсу. Кам'янець-Подільський : ТОВ "Друкарня "Рута", 2021. 112 с.
3. Добринчук О. О., Калинюк Т. В. Praktisches Deutsch. Ganz viel Kunst : навч.-метод. посіб. Кам'янець-Подільський: Рута, 2018. 201 с.
4. Казимір В.О. Lesetexte für die Studenten des II. Studienjahres: навч.-метод. посіб. Кам'янець-Подільський: ТОВ «Друкарня «Рута», 2014. 320 с.
5. Perlmann-Balme Michaela, Schwalb Susanne, Matusek Magdalena. Sicher! Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch und Arbeitsbuch B 2.1. Hueber Verlag GmbH, München, 2018. 116 S.

### Додаткова

6. Добринчук О. О., Зданюк Т. В. Arbeitsheft für die deutsche Grammatik : навч.-метод. посіб. Кам'янець-Подільський : ТОВ «Друкарня «Рута», 2018. 68 с.
7. Добринчук О. О., Зданюк Т. В. Praktisches Deutsch. Du bist, was du isst : навч.-метод. посіб. Кам'янець-Подільський: ПП Мошак М. І. 2017. 162 с.
8. Зданюк Т. В., Казимір В. О. Die Ukraine : навч.-метод. посіб. Кам'янець-Подільський: ТОВ «Друкарня «Рута», 2018. 60 с.
9. Казимір В.О. Aus der Schatzkammer der deutschen Kultur: Навч.-метод. посіб. Кам'янець-Подільський: ТОВ «Друкарня «Рута», 2014. 270 с.
10. Кіршова О. В. Практична грамати́ка німецької мови (Дієслово. Іменник) : навч. посіб. Миколаїв : Вид-во ЧДУ імені Петра Могили, 2015. 116 с.
11. Кудіна О., Феклістова Т. Німецька мова для початківців: навч. посіб. для студ. вищих навч. закладів. Вінниця: Нова Книга, 2014. 520 с.
12. Шмирко О. Lesetexte mit Aufgaben : навч. посіб. Кам'янець-Подільський: ТОВ «Друкарня «Рута», 2019. 76 S.
13. Maenner Dieter. Prüfungstraining DaF B1 Zertifikat Deutsch (telc Deutsch B1) Übungsbuch mit CD und CD-ROM. Cornelsen Verlag, 2014. 192 S.
14. Krenn Wilfried, Puchta Herbert. Motive: Kompaktkurs DaF. Arbeitsbuch, Lektion 1-30. Deutsch als Fremdsprache. Hueber Verlag, 2016. 246 S.
15. Krenn Wilfried, Puchta Herbert. Motive: Kompaktkurs DaF. Kursbuch, Lektion 1-30. Deutsch als Fremdsprache. Hueber Verlag, 2016. 250 S.
16. Perlmann-Balme Michaela, Schwalb Susanne, Matusek Magdalena. Sicher! Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch und Arbeitsbuch B 2.2. Hueber Verlag GmbH, München, 2018. 212 S.
17. Vosswinkel Anette, Emestine Alik, Balsler Olympia, Papadopoulou Maria, Jo Glotz-Kastanis, Paradi-Stai Daniela. Zertifikat B1 neu: 15 Übungsprüfungen. Hueber Verlag, 2014. 246 S.